

الضمائر الشخصية : Je - tu- il - elle - nous - vous - ils - elles - on

حروف الجر : a-de-dans-sans-sous-en-chez-pour-sur

الأدوات : le-un-ce-cet-mon-ton-son-notre-votre-leur-du-au بعدها يأتي اسم مفرد مذكر
la-une-cette-ma-ta-sa-notre-votre-leur بعدها يأتي اسم مفرد مؤنث
les-des-ces-mes-tes-ses-nos-vos-leurs بعدها يأتي اسم جمع (مذكر أو مؤنث)

mer – sœur – fleur – leçon – région – raison – saison – radio – photo – maison – forêt
+ كل كلمة تنتهي بtion ← pollution

Père – frère – homme – problème – oncle – livre – texte – exercice – poste – monde – site
article – domaine – poème – programme – exemple – spectacle – maire – rêve

لنحتفل معا

On fête ensemble.....

أحداث موسيقا كان سواء للاحتفال وجهة هي فرنسا الشتاء في أو الصيف في سواء
Que ce soit en été ou en hiver, la France est une destination de fête. Qu'il s'agisse de musique, d'événements
فرنسا في يفعل ما دائما ستجدون للطعام أو للرقص مهرجانات رياضية متعدد الثقافة ثقافية
Culturels, interculturels, sportifs, de festivals de danse ou de nourriture, vous trouverez toujours de quoi Faire en France
بمواكب تعج المدينة : السنة هذه للأحداث الرئيسية شامل غير تقويم هذا
Voici un calendrier non exhaustif des principaux événements cette année : La ville s'enflamme par des défilés
اليانصيب و مسيرات متنقلة حفلات , للشوارع العابرة العربات
de chars sillonnant les rues, des fêtes foraines, des parades et de la tombola.
أسابيع عدة خلال الساكنين كل يجمع الذي شعبي و احتفالي جدا حدث هو ألبى مهرجان
Le Carnaval d'Albi est un événement très festif et populaire qui réunit tous les habitants Pendant plusieurs semaines.
موسيقية حفلات و مشاهد معارض , مؤتمرات باقامة للنساء تسمح
Permet aux femmes de mettre en place des conférences, des expositions, des spectacles et des concerts
تقليل أجل من بالأخص و النساء حقوق من أجل النضال على يسلط الضوء للنساء العالم اليوم
la Journée Internationale des Femmes met en avant la lutte pour les droits des femmes et notamment pour la réduction
بالرجال مقارنة المساواة عدم
des inégalités par rapport aux hommes.

في الموسيقا صالات خلال أخرى أماكن من موسيقية حفلات ينظم كوي برانلي متحف
Le musée du Quai Branly organise des concerts de musiques d'univers d'ailleurs durant les Salons de Musique du
الأماكن مختلف من أعمال للعامة لتقديم هو الموسيقية الفعالية هذه من الهدف . كوي برانلي
Quai Branly. Le but de cette manifestation musicale est d'offrir au public des répertoires de différents horizons :
الجزائر ، تونس ، المغرب
Maroc, Tunisie, Algérie.

تنظم المنظمات بعض ، ساعات ٨ من عمل يوم على الحصول أجل من النضال ذكرى لإحياء
Afin de commémorer la lutte pour l'obtention d'une journée de travail de 8 heures, quelques organisations organisent
العمل عيد خلال الشوارع في للتظاهر تدعو و مواكب
des défilés et invitent à manifester dans les rues lors de la Fête du Travail.
سينظم الذي الثقافة متعدد مهرجان ، " معا العيش " ، السنة هذه للمرة الأولى و
Et pour la première fois cette année, « Vivre Ensemble », un festival interculturel qui sera organisé
النكهات عبر للسفر مناسبة سيكون هذا . فرنسا في الثقافي التنوع على الضوء لتسليط
afin de mettre en valeur la diversité culturelle de la France. Ce sera l'occasion de voyager à travers les saveurs
البلدان مختلف من الأطباق من تشكيلة تذوق بفضل العالم من جهات الأربع من
aux quatre coins du monde grâce à la dégustation d'une variété de plats de différents pays.

مهرجانات و معارض ، فنية أحداث دينية أعياد ، لندن في بالأخص ، انكلترا في ، المقابل في
En revanche, en Angleterre, notamment à Londres, Fêtes religieuses, événements artistiques, foires et festivals
شاملة قائمة إعطاء صعبا سيكون لندن في الحفلات تقويم تحرك للموسيقى
de musique animent le calendrier de festivités à Londres. Il serait difficile de donner une liste exhaustive des
: الترفيه مع السنة يبدون اللندنيين . الفعاليات و بالأحداث
événements et des manifestations. Les Londoniens débute l'année avec des loisirs :

العام الجديد بمناسبة التاييمز على الألعاب النارية و مسيرة
Parade et feux d'artifice sur le Times à l'occasion du Nouvel An.
المستقلة الموسيقى يكرم الذي فني حدث هو " الدعاية مهرجان "

Le « Propagande Festival » est un événement artistique qui rend hommage à la musique indépendante.
أمام يقدمون عالميين و وطنيين مغنيين مجموعات عدة ، المهرجان خلال
Durant le festival, de nombreux groupes et chanteurs nationaux et internationaux se produisent devant
المستقلة بالموسيقى المعجبين المشاهدين من عدد كبير
un bon nombre de spectateurs amateurs de musique indépendante.

خلال منظمة هي لشكسبير لمقاطع عروض ، أيار شهر في ، سنة كل
Tous les ans, au mois de mai, des représentations de pièces de Shakespeare sont organisées pendant
عالم في بالمشاهد للغوص يهدف الذي " مسرح شكسبير العالمي " ثقافي حدث
l'événement culturel « Shakespeare 's Globe Théâtre » qui vise à plonger le spectateur dans l'univers de
العروض و المشهد ، الديكور عبر شكسبير
Shakespeare à travers le décor, la mise en scène et les représentations.

الثقافة و التذوق لمزج يهدف يقام الذي تذوقي مهرجان هو " مهرجان مطعم لندن "
« London Restaurant Festival » est un festival gastronomique qui a pour but de mélanger gourmandise et culture.
نشاط أو مسرحي عرض ، فلم عرض حضور أثناء العشاء يستطيعون الزبائن
Les clients peuvent dîner tout en assistant à une projection de film, une représentation théâtrale ou une animation

إعداد المدرس: محمد الدبس

مكتبة الفرنسي

الطلق الهواء في الأداء قواعد لكسر فني

Artistique. Afin de briser les limites de la performance en plein air,

"المهرجان العالمي دوك لاند وغرين ويش"

: المجانية الثقافية النشاطات أشكال كل يقدم

« Greenwich and Dock lands International Festival » propose toutes sortes d'activités culturelles gratuites :

حفلات و شوارع نشاطات ، الرقص من مشاهد ، تنكر ، عربات مواكب . مسرح ، موسيقى ، رقص

Danse, musique et théâtre. Défilés de chars, déguisements, spectacles de danse, animations de rues et concerts

"كرنفال دال بابلو" الثقافة المتعدد الحدث خلال أمريكا اللاتينية بثقافة تحتفل الموسيقى من

de musique célèbrent la culture latino-américaine pendant l'événement interculturel « Carnaval Del Pueblo »

Cochez « Vrai » ou « Faux » !

1- Le Carnaval d'Albi est un événement hebdomadaire.

2- Les événements cités dans le document se déroulent dans plusieurs pays.

3- « Vivre Ensemble », un festival interculturel qui organise afin de mettre en valeur la culturelle française.

4 -Le document donne la possibilité d'accéder à plus d'informations.

5- selon le texte, il est possible de donner une liste exhaustive des événements.

6 - Dans ce document, on trouve un calendrier.

Choisissez la bonne réponse !

1- Lors du Carnaval d'Albi,

a- les véhicules décorés parcourent les rues.

c- les femmes font des activités culturelles.

b- les gens goûtent des plats.

d- les participants se réunissent pendant une journée.

2- mélanger gourmandise et culture, c'est le but de.....

a- Carnaval Del Pueblo

c- « London Restaurant Festival »

b- propagande Festival

d- Greenwich and Dock lands International Festival

3- Montrer les différentes cultures en France est le but

a- de la Journée Internationale des Femmes.

c- du Carnaval d'Albi.

b- du festival « Vivre Ensemble ».

d- de la Fête du Travail.

4- Pendant, les participants peuvent entendre la musique arabe.

a- la Fête du Travail

c- le festival « Vivre Ensemble »

b- les Salons de Musique

d- le Carnaval d'Albi

5- Le « propagande Festival » est un événement artistique qui rend hommage

a- Shakespeare

b- la culture latino-américaine

c- la musique indépendante

d- Les Londoniens

6- La Journée Internationale des Femmes a pour objectif de

a- réduire l'égalité entre femmes et hommes.

c- mettre en évidence les intérêts de l'homme.

b- faire des conférences, des expositions et des concerts.

d- lutter pour que les femmes aient leurs droits

7- le but des concerts organisés par Le musée du Quai Branly ont est de présenter

a- la musique française

b- la musique parisienne

c- la musique du monde

d- des femmes des lettres

8- Les clients peuvent dîner tout en assistant à une projection de film pendent....

a- « London Restaurant Festival »

c- Carnaval Del Pueblo

b- propagande Festival

d- Shakespeare 's Globe Théâtre

تقويمنا

Notre calendrier 2023

التي الأحداث لتقويم تشير إنسانية أحداث و اجتماعية أحداث ، ثقافية معارض
Des salons culturels, des événements sociaux et des actions humanitaires marquent l'agenda des événements qui
للأحداث الرئيسية شامل غير تقويم هذا ، المزيد لمعرفة . للسوريين الحياة تنشط
rythment la vie des syriens. Pour en savoir plus, voici un calendrier non exhaustif des principaux événements
العربي الثقافي المركز في أيار شهر في سيقام الحدث هذا : " العالم عن كتب " معرض : السنة هذه
Cette année : Le salon de " livres sur le monde " : cet événement aura lieu au mois de mai au centre culturel arabe
مع حوارات و مؤتمرات ، المبيعات توقعات ، الحدث هذا ، هامش على . مشق في
à Damas. En marge de cet événement, nous organisons des ventes-dédicaces, des conférences et des débats avec
هي أفلام حول نقاشات ، موسيقيين مع لقاءات ، ثقافية صباحات . حاضرين مؤلفين
les auteurs Présents. Des matinales culturelles, des rencontres avec des musiciens, des discussions autour des films sont
الثقافة وزارة في تشرين الثاني شهر في يقام الذي الثقافي لمعرضنا عوامل جذب رئيسية
les principaux attraits de notre salon culturel qui se déroule au mois de novembre au ministère de la culture.
يعطيك " الموسيقا مهرجان " الفن الحدث ، المستقلة الموسيقا تكريم بهدف
Dans le but de rendre hommage à la musique indépendante, l'événement artistique " le festival Musique " vous donne
عالميين ومحليين مغنيين و مجموعات عدة ، المهرجان هذا خلال . حزيران شهر في الصيف في موعدا
rendez – vous en été au mois de juin. Durant ce festival, de nombreux groupes et chanteurs nationaux et internationaux
نشاطات عدة المستقلة للموسيقى المحبين ، المشاهدين من عدد أمام يقدمون
se produisent devant un nombre de spectateurs, amateurs de musique indépendante. De nombreuses animations
للحضور الفرصة يعطي المهرجان هذا " الشوارع ربيع " الشارع لفنون المخصص المهرجان في
dans le festival dédié aux arts de la rue " Printemps des Rues ". Ce festival donne l'occasion pour assister
او متنقلة حفلات ، الشوارع تعبر العربات مواكب ، للمسرح ، للسيرك مشاهد مجانا
gratuitement à des spectacles de cirque, de théâtre, des défilés de chars sillonnent les rues, des fêtes foraines ou des
إذار شهر في سنة كل سيقام الذي شعبي واحتفالي جدا حدث إنه . مسيرات
parades. C'est un événement très festif et populaire qui aura lieu chaque année au mois de mars.
أحداث ، الإنسانية القضية لتعزيز ، الإنسانية للمساعدة العالمي اليوم بمناسبة
A l'occasion de la journée mondiale de l'aide humanitaire, et promouvoir la cause humanitaire, des événements
الفرصة أيضا تقدم الأحداث هذه . كانون الأول شهر في سنة كل سوريا في مكان كل في تنظم
s'organisent partout en Syrie chaque année au mois de décembre. Ces événements fournissent aussi l'opportunité
بإنجازاتهم العامة بتعريف القيام و المتطوعين مشاركة لشكر
de remercier l'engagement des bénévoles et de faire reconnaître au public leurs réalisations.

A- Cochez « Vrai » ou « Faux » !

- 1- dans ce texte, il s'agit d'un calendrier des événements variés.
- 2- les événements dont on parle se déroulent dans plusieurs pays.
- 3- Dans ce texte, l'un des événements se déroule en hiver.
- 4- Des activités sociales, humanitaires et culturelles marquent l'agenda 2022.

B- Choisissez la bonne réponse :

5- Parmi les activités proposées aux salonniers de " livre sur le monde ", c'est ...

- | | |
|--|---|
| a. de rencontrer des auteurs | c. d'honorer la musique indépendante |
| b. de faire des activités festives et populaires | d. de rendre hommage aux activités humanitaires |

6- l'événement dont les activités sont festives et variés est ...

- | | |
|--|------------------------------|
| a. la journée mondiale de l'aide humanitaire | c. le festival de la musique |
| b. le Printemps des Rues | d. le salon du livre |

7- L'un des buts de la journée mondiale de l'aide humanitaire, c'est

- | | |
|--|---|
| a. d'accomplir les missions humanitaires | c. de donner l'occasion de rencontrer des bénévoles |
| b. d'organiser des événements humanitaires | d. d'honorer l'action humanitaire |

8- Selon le texte, on peut participera des discussions pendant

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| a. le salon culturel | c. le festival artistique |
| b. les actions humanitaires | d. les arts des rues |

Un journaliste fait une interview avec un conseiller culturel.

a- Vous avez un programme interculturel ?	أديكم برنامج متعدد الثقافة ؟
b- Avec plaisir. Commençons par les événements de loisirs. Nous débutons l'année par la célébration du Nouvel An.	بكل سرور، لنبدأ بالأحداث الترفيهية. نبدأ السنة بالاحتفال بالعلم الجديد .
c- Certes, à partir du mois d'avril, de nombreuses animations sont proposées avec l'événement « Kiosques en fête » où l'on trouve de la danse, du théâtre, des lectures.	بالتأكيد، انطلاقاً من شهر نيسان، عدة نشاطات مقدمة مع حدث " أكشاك العيد " حيث نجد فيه الرقص، المسرح والمطالعة.
d- Vous venez de publier le programme des événements pour cette année, pourriez-vous nous en parler ?	للتو نشرتم برنامج للأحداث لهذه السنة أتستطيع أن تحدثنا عنه ؟
e- Bien sûr, entre la fin janvier et la mi-février, la communauté chinoise à Paris fête le Nouvel An chinois avec des animations variées.	بالتأكيد، بين نهاية كانون الثاني ومنتصف شباط، الجمعية الصينية في باريس تحتفل بالعلم الجديد مع نشاطات متنوعة .
f- Vous organisez des activités culturelles ?	أنتظمون نشاطات ثقافية ؟

1- 2- 3- 4- 5- 6-

Voici n extrait d'une interview avec le maire d'une ville sur les événements sociaux

a- À partir du mois d'avril, de nombreuses animations sont proposées avec l'événement " Kiosques en fête " où l'on trouve du théâtre, des conférences et des salons du livre.	انطلاقاً من شهر نيسان، عدة نشاطات مقدمة مع الحدث " أكشاك العيد " حيث نجد فيه المسرح، المؤتمرات و معارض الكتاب.
b- Bonjour tout le monde ! Cette année, tout le pays s'enflammera par des événements variées ; culturels, interculturels, artistiques, de loisir, sportifs et beaucoup bien d'autres.	صباح الخير جميعاً! هذه السنة كل البلد تعج بالأحداث المتنوعة: ثقافية، متعددة الثقافة، فنية، ترفيهية، رياضية و كثير من الأخرى بالتأكيد.
c- Et pour la célébration du nouvel An. Que préparez – vous ?	وبالنسبة للاحتفال بالعام الجديد. ماذا حضّرتم؟
d- la municipalité de Paris vient de publier le calendrier des événements sociaux de cette année. Monsieur, le maire, pourriez – vous nous en parler en bref ?	بلدية باريس للتو نشرت تقويم للأحداث الاجتماعية لهذه السنة. سيدي، المحافظ، أتستطيع أن تحدثنا عنه بالمختصر؟
e- Nous sommes en train d'organiser des défiles, de chars, de la tombola et bien sûr les feux d'artifice.	نحن بصدد تنظيم مواكب، عربات، اليانصيب وبالتأكيد ألعاب نارية.
f- Commençons avec les événements culturels ! pourriez – vous en donner un exemple ?	لنبدأ مع الأحداث الثقافية! أتستطيع أن تعطينا مثالا؟

1- 2- 3- 4- 5- 6-

L'expression de but

pour que
de crainte que
de peur que
de façon que
de manière que
Afin que

pour
de crainte de
de peur de
de façon à
de manière à
afin de

perdre – pleuvoir – pleurer - oublier
malade- accident- problème-

1- Je m'abonne à la chaine Français avec Pierre progresser en français.

a- pour b- afin que c- de façon que d- de manière que

2- Je regarde des vidéos m'améliorer en français.

a- de peur que b- de crainte que c- de peur de d- pour

إعداد المدرس: محمد الدبس

مكتبة الفرنسي

- 3- Il est parti ne pas nous déranger.
a- pour que b- afin de c- de façon que d- de manière que
- 4- Je te donne ce conseil tu fasses des progrès rapidement.
a- pour que b- afin de c- de façon à d- de manière à
- 5- Je travaille mes enfants soient heureux.
a- de peur que b- de crainte de c- de peur de d- pour que
- 6- Je vous donne ce conseil vous puissiez progresser plus rapidement.
a- pour b- afin que c- de façon à d- de manière à
- 7- Pouvez-vous me prêter des lunettes je puisse lire cet ouvrage ?
a- pour b- afin que c- de façon à d- de manière à
- 8- Je préfère aller au travail à pied éviter les bouchons !
a- de peur que b- de crainte de c- de peur de d- pour
- 9- Elle t'a acheté une place de cinématu puisses venir voir le film avec nous.
a- de peur de b- de crainte de c- de peur de d- pour que
- 10- Le maire de la ville a décidé de construire de nouvelles routesaméliorer la circulation.
a- pour qu' b- afin d' c- de façon qu' d- de manière qu'
- 11- Je travailleobtenir une promotion.
a- pour que b- afin que c- de peur que d- pour
- 12- Berce le bébéqu'il ne pleure plus.
a- pour que b- afin d' c- de peur de d- pour
- 13- Je vais vous relire le texteil soit plus facile à comprendre.
a- de peur qu' b- afin d' c- de manière qu' d- pour
- 14- Le jardinier arrose les légumesil ait une meilleure production.
a- pour qu' b- afin d' c- de manière à d- de peur d'
- 15- Il travailleses parents soient fiers de lui.
a- pour que b- afin de c- de manière à d- de façon à
- 16- Marchez sur la pointe des piedspersonne ne vous entende.
a- Pour que b- afin de c- de manière à d- de peur que
- 17- Ne parle pas trop fortle malade ne se réveille.
a- de peur de b- de crainte que c- afin de d- pour que
- 18- Je prends mon parapluie il ne pleuve.
a- afin qu' b- pour qu' c- de crainte qu' d- de façon à ce qu'
- 19- L'organisateur du marathon met des instructions un accident ne se produise.
a- pour b- de peur d' c- de peur qu' d. afin qu'

الإنسانية للمساعدة العالمي اليوم

La Journée Mondiale de l'aide Humanitaire

العالمي اليوم . أجمع العالم في الأشخاص من ملايين يساعدون الإنسانيين العمال ، يوم كل
Chaque jour, les travailleurs humanitaires aident des millions de personnes dans le monde entier. La Journée Mondiale
أولئك لعمل الإشارة و تكريم أجل من سنوية مناسبة هي الإنسانية للمساعدة
de l'aide Humanitaire est une occasion annuelle pour rendre hommage et mettre l'accent sur le travail de celles et de
طاقاتهم بوضع فراغهم وقت يكرسون الذين و الآخرين لمساعدة الشدة و الخط ر يواجهون الذين
ceux qui font face à danger et l'adversité pour aider les autres et qui consacrent leur temps libre en mettant leur énergie
اب ١٩ تكريم يريدون كانوا المتحدة للأمم الجمعيات مدراء . الآخرين خدمة في امكانياتهم و
et leurs compétences au service des autres. Les dirigeants des sociétés de l'ONU voudraient rendre hommage ce 19 août
هؤلاء . قصوى ظروف في يعملون الذين و الشجاعة على دليل ، يوم كل ، يقدمون الذين الأفراد لهؤلاء ٢٠٢١
2021 à ces individus qui font, chaque jour, preuve de courage et qui travaillent dans des circonstances extrêmes. Ces
حالة في للسكان المساعدة يجلبون : مشترك هو النهائي الهدف لكن مختلفة أدوار لهم المتطوعين
volontaires ont des rôles différents mais l'objectif final est commun : Ils portent secours aux populations en situation
كرامة لهم تحفظ و الدعم لهم جلب ، معاناتهم لتقليل اللاجئين و الفقراء مثل الضعف
fragile comme les pauvres et les réfugiés pour réduire leur souffrance, leur apporter un soutien et leur garder une dignité
ضد يناضل العالم بينما يأتي الإنسانية للمساعدة العالمي اليوم ، أيضا السنة هذه . إنسانية
humaine. Cette année encore, La Journée Mondiale de l'aide Humanitaire survient alors que le monde lutte contre le
دون للوصول العقبات تجاوز عليهم الانسانيين العمال ، الأزمة بسبب ١٩ كوفيد
COVID-19. En raison de la pandémie, les travailleurs humanitaires doivent surmonter des obstacles d'accès sans

إعداد المدرس: محمد الدبس

مكتفة الفرنسي

تاريخ . بلد ٥٤ في الإنسانية الأزمة حالة في للأشخاص حيوية مساعدة لجلب سابقة
 précédent pour apporter une aide vitale aux personnes en situation de crise humanitaire dans 54 pays. la date de la
 نتيجة المتحدة للأمم العامة الجمعية قبل من اختير الإنسانية للمساعدة العالمي اليوم
 Journée mondiale de l'aide humanitaire a été choisie par l'Assemblée générale des Nations Unies en référence à
 شخص ٢٢ موت سبب الذي ، العراق في ، بغداد في المتحدة للأمم مقر ضد ٢٠٠٣ اب ١٩ في الهجوم
 l'attentat du 19 août 2003 contre le siège des Nations Unies à Bagdad, en Iraq, qui a causé la mort de 22 personnes.
 كيانات ، الخيرية الجمعيات لكن المتطوعين فقط ليس لشكر اليوم هذا لنستغل
 Profitons de cette journée pour remercier non seulement les volontaires mais les associations caritatives, les entités de
 الثمين وقتهم و السخي لتبرعهم العالم في مكان كل في المتبرعين و المتحدة للأمم
 l'ONU et les donateurs partout dans le monde pour leur don généreux et leur temps précieux.

Répondez par " vrai " ou "faux "

- 1- Dans ce texte, il s'agit d'une annonce publiée par l'une des sociétés de l'ONU.
- 2- Dans ce texte, on parle d'une occasion pour mettre en évidence le travail personnel humanitaire.
- 3- Dans ce texte, on présente une journée internationale.
- 4- L'événement dont on parle dans le texte se déroule chaque année.

Choisissez la bonne réponse :

5- L'un des éléments suivants n'est pas cité dans le texte, c'est

- a. l'identification du rôle des bénévoles.
- b. la cause de la création de cette journée
- c. le but de cette journée
- d. comment célébrer cette journée

6- L'attaque de 19 août 2003 était contre

- a. le local de l'Assemblée générale des Nations Unies.
- b. les locaux des associations humanitaires.
- c. le local des Nations Unies à Bagdad.
- d. le local du journal " L'Humanité ".

7- sont des bénéficiaires de l'action humanitaire.

- a. les gens qui consacrent leur temps au service des autres.
- b. les dirigeants des associations humanitaires
- c. les gens qui sont en situation de précarité.
- d. les volontaires qui se mettent au danger pour les autres.

8- Selon le texte, la journée dont on parle est une occasion pour

- a. remercier ceux qui financent des activités humanitaires.
- b. conseiller aux gens de se protéger du Covid - 19
- c. proposer des activités humanitaires.
- d. encourager les gens à travailler comme bénévoles.

Un journaliste fait une interview avec un responsable dans une organisation caritative.

a- Ce sont les parents d'âge avancé qui sont délaissés et vivent dans l'isolement total du fait de la migration de leurs enfants.	إنهم الآباء بعمر متقدم الذين هم مهملين و يعيشون في العزلة التامة بفعل هجرة أطفالهم .
b- Nous avons du local de l'organisation « Chacun Pour Tous »M. Fadel ! Étant responsable, pourriez-vous nous parler de votre organisation ?	معنا من مقر المنظمة " كل واحد للكل " السيد فاضل ! كونك مسؤولاً، تستطيع أن تحدثنا عم منظمتم ؟
c- Qui sont ces bénéficiaires des activités de votre association ?	من هم المستفيدون من نشاطات جمعيتكم؟
d- « CPT » est une organisation non-gouvernementale. Elle a plusieurs projets, le plus récent est celui de la prise en charge de personnes vivant en marge de la société.	" .. " هي منظمة غير حكومية. لها عدة مشاريع، الأحدث هو ذاك لدعم الأشخاص العائشين على هامش المجتمع.
e- On charge des étudiants universitaires de passer de 6 à 8 heures chaque semaine pour rendre visite à une ou deux familles.	ندعم طلاب جامعيين لقضاء من ٦ ل ٨ ساعات كل يوم لزيارة واحدة أو اثنتين من العائلات .
f- Alors, comment aidez-vous ces personnes ?	إذا، كيف تساعدون هؤلاء الأشخاص؟

- 1-
- 2-
- 3-
- 4-
- 5-
- 6-

a- Qui sont les bénéficiaires et quelles sont vos activités ?	من هم المستفيدين وما هي نشاطاتكم؟
b- Cette période de pandémie a mis en lumière la pauvreté de certains habitants, c'est pourquoi, on a créé la campagne " SOS solidaire "	هذه مدة الوباء سلطت الضوء على فقر بعض الساكنين، لذلك، أنشأنا حملة التضامن.
c- Qui vous aide à réaliser toutes activités ?	من يساعدكم لتحقيق كل النشاطات ؟
d- On appelle la population à travailler comme bénévoles pour nous aider à préparer et à distribuer les colis alimentaires.	ندعو السكان للعمل كمتطوعين لمساعدتنا بتحضير وتوزيع الطرود الغذائية.
e- Monsieur le maire, vous organisez actuellement une campagne pour lutter contre le covid- 19. Est-ce que nous pouvons en avoir davantage d'information ?	سيدي المحافظ ، تنظمون حملة للنضال ضد كوفيد ١٩ هل نستطيع الحصول أولا على معلومات؟
f- On vise les habitants de la ville qui vivent des circonstances précaires à cause de la crise. On collecte des dons et on distribue des denrées. Ce n'est pas un travail facile.	نستهدف الساكنين في المدينة الذين يعيشون ظروف غير مستقرة بسبب الأزمة. نجمع تبرعات ونوزع الأطعمة. هذا ليس عمل سهل .

1- 2- 3- 4- 5- 6-

Les conjonctions d'opposition

1- Malgré – en dépit de :

2- au lieu de :

3- bien que – quoique – sans que :

4- même si :

5- alors que – tandis que :

6- pourtant- cependant :

- La pluie tombe le soleil brille entre les nuages.
a. bien que b. en dépit de c. même si d. au lieu de
- Il a écrit trois pages tu n'en as écrit qu'une.
a. bien que b. en dépit de c. alors que d. au lieu de
- ton mauvais caractère, nous t'aimons bien.
a. Bien que b. En dépit de c. Même si d. Au lieu de
- étudier, il se met aux jeux vidéo.
a. Bien qu' b. En dépit d' c. Même s' d. Au lieu d'
- Tu devrais tondre la pelouse ; , tu te prélasses au soleil.
a. malgré b. quoi que c. même si d. Pourtant
- il fasse très chaud dehors, cette pièce reste très fraîche.
a. Malgré b. Quoi qu' c. Même s' d. Pourtant
- les nombreuses critiques sur ce film, il nous a plu.
a. Malgré b. Quoi que c. Même si d. Pourtant
- il en soit, ne dramatisez pas.
a. Malgré b. Quoi qu' c. Même s' d. Pourtant
- Tu devrais faire tes devoirs jouer aux jeux vidéo.
a. malgré b. bien que c. au lieu de d. même si
- Nous avons travaillé dur vous étiez en vacances.
a. malgré b. bien que c. au lieu de d. tandis que

- 11- Il ne parle plus etson visage exprime une très forte émotion.
a. bien que b. pourtant c. tandis que d. malgré
- 12- Sage l'Ancien avait une voix rauque, il chanta bien.
a. Malgré b. Quoi que c. Même si d. Pourtant
- 13 - agir, il donne des ordres à tous.
a. malgré b. cependant c. Au lieu d' d. bien qu'
- 14 - son âge avancé, il aime participer aux actions humanitaires.
a. Quoique b. Malgré c. Alors que d. Même si
- 15 - La pendule sonne la demie le réveil marque le quart.
a. bien que b. pourtant c. tandis que d. malgré
- 16- sa tristesse, il a accepté de sortir avec nous.
a. Malgré b. Quoi que c. Même si d. Pourtant
- 17-ils étaient fatigués, ils se sont mis immédiatement à l'ouvrage.
a. Malgré b. Quoi qu' c. Même s' d. Pourtant
- 18 - vous disiez, je ne vous croirai plus.
a. Malgré b. Quoi que c. Même si d. Pourtant
- 19 - Il a trouvé mon adresse, je ne lui ai pas indiqué mon adresse.
a. bien que b. pourtant c. alors que d. malgré
- 20- il fasse beau, couvrez-vous.
a. Malgré b. Bien qu' c. Au lieu d' d. Même s'
- 21- Il marchait à grands pas, l'enfant trainait la patte.
a. bien que b. au lieu de c. tandis que d. malgré
- 22-Les vieux se réjouissent de parler aux jeunes la différence de leurs préoccupations.
a. malgré b. même si c. bien que d. alors que

Les pronoms relatifs simples

1- qui :

2- dont : {parler – offrir – permettre – souvenir – rêver}

3- où : {habiter – vivre – passer – ranger – partir – se promener – naître- aller}

4- que :

- 1- C'est une ville a été fondée en 1062.
a. que b. dont c. qui d. où
- 2- Genève, compte 203764 habitants .
a. que b. dont c. qui d. où
- 3- Les Organisations internationales Genève abrite sont au nombre de 22.
a. que b. dont c. qui d. où
- 4- Ma sœur habite en Afrique, me téléphone chaque jour.
a. que b. dont c. qui d. où
- 5- La fille Je parle est ma voisine français.
a. que b. dont c. qui d. où
- 6- La ville je pars en été est situé près d'un volcan.
a. que b. dont c. qui d. où
- 7- La lessive se trouve dans le jardin est propre.
a. que b. dont c. qui d. où
- 8- L'étagère je range mes livres est placée derrière la porte.
a. que b. dont c. qui d. où
- 9- La table est devant toi est ancienne.
a. que b. dont c. qui d. où
- 10- Le weekend je suis allé à la campagne était formidable.
a. que b. dont c. qui d. où
- 11- Voici le village tu m'as parlé.
a. que b. dont

السفر ثقافة و السياحة

Tourisme et culture de voyage

كثير يتطلب الذي المعدات و الإداري التحضير الجيد و الضهر حقيقة هو ، السفر الصحيح
Le vrai voyage, c'est le sac à dos et une bonne préparation administrative et logistique qui demande beaucoup de réflexion التفكير من

للمسافرين الحاجات الجديدة يلبي المعرض كيف

Comment le salon répond-il aux nouveaux besoins des voyageurs ?

الذين الزوار ، السفر ثقافة و السياحة يدعى احتفالي و معلوماتي ، لا غنى عنه حدث في
Dans un événement incontournable, informatif et festif appelé Tourisme et culture de voyage, les visiteurs qui
مع السقف نفس تحت يجتمعون ، مغامرين و فضوليين و شغوفين مسافرين حقيقة هم
sont de véritables voyageurs passionnés et curieux et des baroudeurs, se réunissent sous le même toit avec
وجهتهم القادمة في حلمهم تحقيق و أسلتهم كل على للإجابة خبراء عارضين
des exposants experts pour répondre à toutes Leurs questions et les faire rêver de leur prochaine destination.

للزوار نقدم برنامج أي

Quel programme proposons-nous aux visiteurs ?

للمعدات مخصصة أجنحة أيضا سنجد ، السياحة مكاتب و السفر وكالات عدا
• Outre les agences de voyages et les offices de tourisme, on trouvera aussi des stands dédiés aux équipements.
المعرض طول على ستعقد محاضرين مع دقيقة لثلاثين مجانية لقاءات ، أخرى جهة من
Par ailleurs, des rencontres gratuites de trente minutes avec des intervenants se tiendront tout au long du salon.
مؤلفاته تقديم أثناء بالسفر مرشدين لاستشارة الفرصة أيضا لديكم سيكون

Vous aurez aussi la chance de consulter des guides de voyage en présence de leur auteur,

المخزن من مباشرة عليها الحصول ثم تستطيعون
vous pouvez ensuite les procurer directement en magasin.

رحلاتكم لتسهيل نصائح : المؤتمرات مكان

L'Espace Conférences : des conseils pour faciliter vos voyages

بالسفر مختصين و خبراء قبل من يقام مختلف مؤتمر ، ساعة نصف كل
Toutes les demi-heures, une conférence différente est animée par des experts et spécialistes du voyage.
يعطوكم وجهتكم القادمة عن معرفته تتمنون ما كل لكم يكشفون

Ils vous dévoilent tout ce que vous souhaitez savoir sur votre prochaine destination. Ils vous donnent

بتعريف لنقم ، المزيد لمعرفة . السفر ثقافة عن يوعوكم و نصائح
des conseils et vous sensibilisent sur la culture de voyage. Pour en savoir plus, faisons connaissance avec
مثل أحداث و مساحات ، مكان ، مدة يعني " المعرض " مصطلح : السياحي للمعرض

le salon du tourisme : Le terme « salon » désigne une durée, un lieu, des espaces et des événements comme

: خاصين عملاء يجمع السياحي المعرض . أسعار عروض و شرب حفلات ، ورشات ، ندوات
séminaires, ateliers, cocktails et remises de prix. Le salon du tourisme regroupe des opérateurs privés :

ثقافية و سياحية معاهد و خاصة ثقافية مواقع ، فنادق سلسلة ، سفر وكالات
Des agences de voyages, chaînes d'hôtels, sites culturels privés... et des institutions touristiques et culturelles.

تلك في ... مواقع ، خدمات ، قامات ، منظمة رحلات : سياحية منتجات يقدمون المعرض أعضاء هؤلاء

Ces salonniers proposent des produits touristiques : voyages organisés, séjours, services, sites Au sein
عام و حرفي : تبادلات و معارض من شكلين تمييز يمكن ، السياحية المعارض

des salons du tourisme, on peut distinguer deux types d'expositions et d'échanges : professionnel et public.

عروض يتناول ، العام في مرات عدة تقام التي ، الشعب لعامة المفتوحة السياحية المعارض في

Dans les salons du tourisme ouverts au grand public, qui ont lieu plusieurs fois par an, il s'agit des séances
الرغبة بإعطاء يساهم مما . البلدان و النشاطات ، المدن عن معلومات لإعطاء

pour donner de l'information sur des villes, des activités et des pays. Ce qui contribue à donner le désir de
النشرات توزع اللواتي بمضيفات محاطين هم الزوار الزوار لدى بالوجهة

la destination chez les visiteurs. Les visiteurs sont entourés des hôtes qui distribuent des dépliants.

الموزعة الإعلانات و النشرات ، المنشورات بكمية تقاس للمعرض الفضل أو النجاح

La réussite ou l'échec du salon se mesure par la quantité de brochures, de dépliants et de prospectus distribués.

مختصين لزوار محجوز هو الدخول ، الحاجة حسب يقدم الذي الحرفي المعرض في

Au salon professionnel qui se produit selon le besoin, l'entrée est réservée aux visiteurs spécialisés.

المستشارين و الخبراء حيث للتواصل و للتبادل ، للعرض وسائل هي الندوات او الورشات
Les ateliers ou les séminaires sont les moyens d'exposer, d'échanger et de contacter où les experts et les consultants

حرفيين ليصبحوا فعله يجب ما السياحة عالم إلى اللواصين الجدد يشرحون

expliquent aux nouveaux arrivés dans le monde du tourisme ce qu'il faut faire pour devenir professionnels.

فشله أو نجاحه يحدد المعرض لهذا النشاطات في تشارك التي الأعضاء عدد

Le nombre des membres qui participent aux activités de ce salon détermine sa réussite ou son échec.

Adapté du site :

CAIRN.INFO

إعداد المدرس: محمد الدبس

مكتبة الفرنسي

Répondez par " vrai " ou "faux "

- 1- Dans ce document, il s'agit d'un reportage.
- 2- Dans le texte, on parle de deux genres de salon du tourisme.
- 3- Les salons professionnels sont, en général, ouverts au grand public.
- 4- Les nouveaux arrivés dans le monde du tourisme ont l'occasion d'avoir une formation.
- 5- Ce document est une annonce d'un voyage organisé par un salon.
- 6- Le site adresse ce document à des salonniers.
- 7- Dans ce document, il s'agit d'un événement culturel.

Choisissez la bonne réponse :

- 1- Dans cette présentation, le but des conférences proposées est
 - a- d'attirer plus de voyageurs
 - b- de former des experts touristiques.
 - c- de faire acquérir aux gens la culture de voyage
 - d- pour persuader les gens de voyager
- 2- Selon le texte, les agences de voyage organisent des rencontres gratuites avec
 - a. des salonniers
 - b. des hôteses
 - c. des intervenants
 - d. des guides
- 3- Qui vous aident à choisir votre prochaine destination sont
 - a. des salonniers
 - b. des hôteses
 - c. des experts et spécialistes
 - d. des guides
- 4- Selon le texte, La réussite ou l'échec de l'exposition touristique se mesure par
 - a. Les ateliers, les séminaires et les moyens d'exposer.
 - b. Le nombre des membres qui participent aux activités de ce salon.
 - c. la quantité de brochures, de dépliants distribués.
 - d. Des agences de voyages, chaînes d'hôtels.

Voici un extrait d'une interview avec un participant à un salon du livre.

a- Et pour les activités, est-ce que votre salon se contente toujours de la littérature et des livres comme le cas d'aujourd'hui ?
وبالنسبة للنشاطات، هل معرضكم يضم دائما الأدب والكتب كما الحالة اليوم ؟
b- Non, malgré la différence et le désaccord évidents entre nous, on a développé un art de conversation polie et de discussion argumentée.
لا، رغم الاختلاف و عدم التوافق التام بيننا، طورنا فن المحادثة المهذبة والنقاش المبرهن .
c- Monsieur, Pourriez-vous nous donner une idée sur ce salon et ses membres ?
سيدي، تستطيع إعطاءنا فكرة عن هذا المعرض وأعضائه ؟
d- les salonniers sont une élite qui favorise une discussion de face à face et elle peut s'exprimer en toute liberté.
أعضاء المعرض هم نخبة التي تفضل النقاش وجها لوجه و تستطيع التعبير بكل حرية .
e- Et cette liberté d'expression ne mène pas à des disputes ?
وهذه حرية التعبير ألا تؤدي إلى جدالات ؟
f- Tout ce qui nous attire peut être mis à table de discussion, la poésie, la littérature et le théâtre.
كل ما يجذبنا يمكن يكون موضوعا على طاولة النقاش، الشعر، الأدب و المسرح .

1- 2- 3- 4- 5- 6-.....

- a- de tels salons contribuent réellement à rapprocher les points de vue sur diverses questions.
تلك المعارض تساهم حقا بتقريب وجهات النظر عن مختلف المسائل .
- b- Pour imposer la pensée noble des aristocrates lors des discussions autour des sujets d'actualités, de littérature, de science ou de politique.
لفرض الفكر النبيل للأرستقراطيين حول مواضيع حالية، عم الأدب، عن العلم أو عن السياسة .
- c- ont enrichi l'habitude de la conversation à travers un nouveau vocabulaire français qui est devenu plus élégant.
أغنت عادة المحادثة عبر مفردات جديدة فرنسية التي أصبحت أكثر أناقة .
- d- Des femmes aristocratiques de Paris, comme la célèbre Marquise de Rambouillet,.....
نساء أرستقراطيات مثل الشهيرة ماركيز رامبويل،.....
- e- Ces salons avaient une influence sur le développement du goût littéraire, ils
هذه المعارض كان لها تأثير على تطور الذوق الأدبي، هي
- f- ont ouvert leurs salons privés pour accueillir des personnalités lettrées et intellectuelles.
افتتحن معارضهم الخاصة لاستقبال شخصيات أدبية ومفكرين.

1- 2- 3- 4- 5- 6-.....

Le discours indirect

Aujourd'hui	→ ce jour-là
Demain	→ le lendemain
Prochaine	→ suivante
Hier	→ la veille
Dernière	→ précédente

1- il a déclaré : " Demain, nous ne serons plus à Meaux. " => Il a déclaré que

- a. demain ils ne seraient plus à Meaux. c. le lendemain ils n'étaient plus à Meaux.
b. demain ils ne seront plus à Meaux. d. le lendemain ils ne seraient plus à Meaux.

2- « Demain, vous aurez une rencontre avec un expert. »

- a- Le guide nous a affirmé que le lendemain, nous avons une rencontre avec un expert.
b- Le guide nous a affirmé que le lendemain, nous aurons une rencontre avec un expert.
c- Le guide nous a affirmé que le lendemain, nous aurions une rencontre avec un expert.
d- Le guide nous a affirmé que demain, nous aurions une rencontre avec un expert.

3- Le salonnier a demandé : « Quand la séance va commencer ? ».

→ Le salonnier a demandé

- a- Quand la séance va commencer. c- où la séance ira commencer.
b- Quand la séance allait commencer. d- Si la séance allait commencer.

4- « Hier, j'ai visité une exposition de livres. ».

- a- L'institutrice a raconté que Hier, elle avait visité une exposition de livres.
b- L'institutrice a raconté que la veille, j'avais visité une exposition de livres.
c- L'institutrice a raconté que la veille, elle a visité une exposition de livres.
d- L'institutrice a raconté que la veille, elle avait visité une exposition de livres.

5- « La semaine prochaine, les salons culturels **annonceront** leurs activités. »

- a- Le ministre a affirmé que la semaine prochaine, les salons culturels annonceront leurs activités.
- b- Le ministre a affirmé que la semaine suivante, les salons culturels annonceront leurs activités.
- c- Le ministre a affirmé que la semaine précédente, les salons culturels annonceraient leurs activités.
- d- Le ministre a affirmé que la semaine suivante, les salons culturels annonceraient leurs activités.

6- " Tu **as** trop de travail, " Il m'a dit que..... trop de travail.

- a. tu avais
- b. j'ai
- c. il a
- d. j'avais

7- " Pars ! " crie mon père. => Mon père cria dit

- a. pars.
- b. de partir.
- c. partir.
- d. partez

8- " Est-ce – que tu **veux** jouer au tennis de table ? "

- a. Paul me demande si je voudrais jouer au tennis de table.
- b. Paul me demande est- ce-que je voudrai jouer au tennis de table.
- c. Paul me demande ce que je voulais jouer au tennis de table.
- d. Paul me demande si je veux jouer au tennis de table.

9- " J'**ai** fait un long chemin. "

- a. Il a dit qu'il aurait fait un long chemin.
- b. Il a dit qu'il avait fait un long chemin.
- c. Il a dit que j'avais fait un long chemin.
- d. Il a dit qu'il a fait un long chemin.

10- "Je ne m'**occupe** pas de ce secteur aujourd'hui."

- a. Mon collègue m'a dit qu'il ne s'occupe pas de ce secteur ce jour-là.
- b. Mon collègue m'a dit qu'il ne s'occupait pas de ce secteur ce jour-là.
- c. Mon collègue m'a dit qu'il ne s'occuperait pas de ce secteur ce jour-là.
- d. Mon collègue m'a dit qu'il ne s'occupait pas de ce secteur aujourd'hui.

Le discours direct

1- Alice pensait qu'elle **allait** présenter une bonne rencontre matinale ce jour-là.

- a- " j'allais présenter une bonne rencontre matinale aujourd'hui."
- b- " je vais présenter une bonne rencontre matinale ce jour-là."
- c- " je irais présenter une bonne rencontre matinale aujourd'hui."
- d- " je vais présenter une bonne rencontre matinale aujourd'hui"

2- Son oncle lui avait dit qu'il **avait** reformulé son programme la veille.

- a- " j'avais reformulé mon programme hier."
- b- " j'ai reformulé mon programme la veille."
- c- " j'ai reformulé mon programme hier."
- d- " j'ai reformulé son programme hier."

3- Il a ajouté que les brochures **n'arriveraient** que le lendemain.

- a- " les brochures n'arrivaient que demain."
- b- " les brochures n'arrivent que le lendemain."
- c- " les brochures n'arriveraient que le lendemain."
- d- " les brochures n'arriveront que le lendemain."

4- Le salonnier dit que les blogueurs **avaient** bien participé à la réussite de cette édition.

- a- " les blogueurs avaient bien participé à la réussite de cette édition. "
- b- " les blogueurs auraient bien participé à la réussite de cette édition. "
- c- " les blogueurs ont bien participé à la réussite de cette édition. "
- d- " les blogueurs participent bien à la réussite de cette édition. "

5- Le correspondant a demandé aux auditeurs d'écouter les témoignages.

- a- " d'écouter les témoignages."
- b- " écoutez les témoignages."
- c- " vous écoutez les témoignages."
- d- " écouter les témoignages."

6- Son oncle lui a dit qu'il **reformulait** son programme la veille.

- a- " je reformule mon programme hier."
- b- " je reformulais mon programme la veille."
- c- " j'ai reformulé mon programme hier."
- d- " je reformule son programme hier."

Frida Kahlo

مدرسة تدخل ، العشرين القرن في المكسيكي الفن في الشخصيات أكبر إحدى هي، المكسيك في حزيران في مولودة
Née le 6 juillet 1907 au Mexique, est l'une des plus grandes figures de l'art mexicain du XXe siècle. Elle entre en école
الأطفال شلل "معد بمرض بصغرها أصيبت . الطب دراسة تتمنى كانت و ١٩٢٢ في إعدادية
préparatoire en 1922 et souhaite étudier la médecine. Touchée très jeune par une maladie infectieuse « poliomyélite »,
أسابيع طويلة خلال السرير في أقعدها باص حادث، ١٩٢٥ في . هشة صحة على حياتها طوال تحافظ
elle conserve toute sa vie une santé fragile. En 1925, un accident de bus la cloue au lit pendant de longues semaines.
بالرسم بدأت إذا ، ألوان علبة لها جلبت أمها ، مستلقية البقاء على مجبرة كانت إنها كما
Comme elle était obligée de rester couchée, sa mère lui a apporté une boîte à couleurs, donc elle a commencé à peindre
تقرر ، الشخصية لوحاتها أشهر تنجز لذلك . كنموذج المرأة في انعكاسها مستخدمة
se servant de son reflet dans le miroir comme modèle. C'est ainsi qu'elle réalise ses célèbres autoportraits. Elle décide
المكسيكيات النساء كأغلب الطريق نفس متابعة تريد لا أنها صغرها منذ
dès son jeune âge qu'elle ne veut pas suivre le même parcours que la plupart des femmes mexicaines.
أحيانا كالرجل تليس ، السعادة و الحرية تريد أنها : بالدراسة و بالسفر الرغبة لديها ، لذلك
C'est pourquoi, elle a le désir de voyages et d'études ; elle veut la liberté et le plaisir, elle s'habille en homme parfois.
مكانة تحتل الشخصية اللوحات . ٨٠ سنوات ، للنسوية أيقونة (رمزا) تجعله الحرية هذه
Cette liberté-là en fait une sorte d'icône pour le féminisme, dès les années 80. Les autoportraits tiennent une place
و قصتها عن تعبير وسيلة الحقيقة في تمثل (لوحاتها) . فريدا كالدو عمل في مهمة
importante dans l'œuvre de Frida Kahlo. Ils représentent un véritable moyen d'expression de son histoire et
دييغوريغيرا المعروف الرسام ، زوجها من طلاقها . النفسية و الجسدية معاناتها على تشهد
ils témoignent de sa souffrance physique et morale. Son divorce avec son mari, le peintre connu Diego Rivera,
بانتمائها أيضا تتمسك فريدا كالدو ، أعمالها عبر لوحات بعدة أيضا ألهمها
lui inspire aussi plusieurs tableaux. À travers ses œuvres, Frida Kahlo revendique également son appartenance
،تقليدية ملابس مرتدية نفسها تقدم : مكسيكية كبطلة نفسها تصور . المكسيكية للثقافة
à la culture mexicaine. Elle s'imagine en héroïne mexicaine : Elle se représente vêtue de costumes traditionnels,
البيغاوات ، الزهور مثل المكسيكية النموذجية بالعناصر محاطة و مميز بأسلوب ، زاهية بألوان
couleurs vives, un style reconnaissable et entourée d'éléments typiques du Mexique comme les fleurs, les perroquets,
١٩٩٧ جان بول غولتييه للمصمم إلهام مصدر : القرد
les singes ; une source d'inspiration pour le couturier Jean-Paul Gaultier en 1997.
٤٧ بعمر ١٩٥٤ في ماتت فريدا كالدو، المكسيك في تنظيمه تم لأعمالها معرض أول ، ١٩٥٣ في
En 1953, une première exposition de son œuvre est organisée à Mexico. Frida Kahlo meurt en 1954, à l'âge de 47 ans.
عبر ، عرفت التي و عصرها لأخلاق سباق الحرية للمرأة تلك ، فريدا كالدو نظرة
Le regard de Frida Kahlo, c'est celui d'une femme libre en avance sur la morale de son époque et qui a su, à travers
مؤلمة حياة تجارب تجاوز، الشخصية لوحاتها و رسمها
sa peinture et ses autoportraits, surmonter les épreuves d'une vie douloureuse....

Cochez « Vrai » ou « Faux » !

- 1- Dans ce document, il s'agit d'une biographie.
- 2- La personne dont on parle dans ce texte est une femme médecin.
- 3- Le thème central est la vie de Frida KAHLO.
- 4- Frida Kahlo représente une grande figure mexicaine du XIIe siècle.

Choisissez la bonne réponse :

1- Frida Kahlo est célèbre parce que c'est

- a- une grande artiste peintre
- b- une grande photographe
- c- une grande héroïne mexicaine
- d- une femme en avance sur son époque

2- Son art reflète

- a- la culture mexicaine
- b- son amour pour les animaux
- c- sa vie douloureuse
- d- son engagement politique

3- Frida Kahlo a eu de grandes difficultés toute sa vie parce qu'.....

- a- elle souffrait de poliomyélite
- b- elle était divorcée
- c- elle n'est pas devenue médecin
- d- elle a été victime d'un grave accident de bus

4- témoignent de sa souffrance physique et morale.

- a- Ses maladies
- b- Ses amis
- c- Ses autoportraits
- d- Ses expositions

a- Non seulement sur la société mais aussi sur le mouvement littéraire, intellectuel et artistique. ليس فقط على المجتمع لكن أيضا على الحركة الأدبية، الفكرية و الفنية .
b- Ces icônes ont –elles des points communs ? هذه الأيقونات لهن نقاط مشتركة ؟
c- Ce sont des femmes pionnières féministes dans leurs pays comme Olympe de Gouge, Aurore Dupin et Kahlo. إنهن نساء رائدات نسويات في بلدانهم مثل اوليمب ، ديبان و كالو .
d- D'un côté, elles étaient en avance sur leur époque, d'un autre côté, elles ont osé affronter la société et les traditions. من جهة، كانوا سباقات على عصرهم، ومن جهة أخرى تجرأن على مواجهة المجتمع والتقاليد.
e- Vous avez publié un ouvrage représentant de grandes figures féminines, Pourriez – vous nous parlez de ces femmes ? نشرت عملا ممثلا لشخصيات نسوية كبيرة، تستطيعين أن تحدثنا عن هذه النساء ؟
f- Concernant le deuxième côté, vous voulez dire que leur lutte avait une influence sur la société ? بالتركيز على الجانب الثاني، تريددين القول أن نضالهم كان له تأثير على المجتمع ؟

1- 2- 3- 4- 5- 6-

a- le magazine Al-Arous et le magazine Al- Haris, des articles dans lesquels elle a publié ses مجلة العروس ومجلة الحارس، مقالات من خلالها نشرت
b- Nazik Al-Abed est née à Damas en 1887 dans une famille riche. elle a poursuivi.... نازك العابد ولدت في دمشق في ١٨٨٧ في عائلة غنية. تابعت
c- elle est morte à Beyrouth à l'âge de soixante – douze ans passés dans la lutte et la défense de son pays et des droits des femmes. ماتت في بيروت عن عمر ٧٢ عام قضته في النضال والدفاع عن بلدها وحقوق النساء.
d- ses études dans des établissements d'enseignement privés avec un vif intérêt pour la connaissance des sciences infirmières et médicales. دراساتها في المؤسسات التعليمية الخاصة مع اهتمامها بمعرفة علوم التمريض والطبية .
e- elle a appris le français, l'allemand et l'anglais, elle a écrit dans les principaux magazines arabes comme... تعلمت الفرنسية، الألمانية والإنكليزية، كتبت في المجلات العربية الرئيسية مثل
f- idées et a appelé à la liberté des femmes. elle a été obligée de quitter son pays natal et de passer plusieurs années à l'étranger. En 1957,... أفكارها وطالبت بحرية النساء. أجبرت على ترك بلدها الأم وقضاء عدة سنوات في الغربة. في ١٩٥٧

1- 2- 3- 4- 5- 6-

Les pronoms relatifs composés

Le quel	laquelle	les quels	les quelles
duquel	de laquelle	des quels	des quelles
au quel	à la quelle	aux quels	aux quelles

1- Ces activitésvous participez semblent intéressantes.

a- aux quelles b- à la quelle c- des quelles d- aux quels

2- Le projet sur Elle travaille est extraordinaire.

a- le quel b- les quels c- du quel d- la quelle

3- Le livre Je pense est une œuvre poétique.

a- au quel b- à la quelle c- le quel d- au quels

إعداد المدرس: محمد الدبس

مكتفة الفرنسي

- 1- Si on maîtrise le kung-fu, on pourra être que les autres.
a. les plus b. le plus c. meilleur d. la plus
- 2- La défense parisienne est..... que la défense marseillaise.
a. le meilleur b. le plus c. meilleur d. la plus
- 3- Malgré ces difficultés, ces pays semblent armés qu'en 1997-1998.
a. les plus b. le plus c. mieux d. la plus
- 4- Malheureusement, John allait avoir temps que prévu à passer avec son fils.
a. les plus b. moins de c. meilleur d. la plus
- 5- Il y a filles que de garçons.
a. plus de b. le plus c. autant d. la plus
- 6- C'est le musée qui propose d'expositions.
a. Le plus b. la meilleure c. plus d. aussi
- 7- Les débutants répondent bien que les personnes de niveau avancé.
a. les plus b. moins c. le meilleur d. la plus
- 8- La surface était dure qu'un mur en béton.
a. les plus b. le plus c. aussi d. la plus
- 9- C'est vase grand de ta collection.
a. le moins b. moins c. le meilleur d. plus de
- 10 - C'est beau spectacle.
a. plus b. le plus c. le meilleur d. la plus
- 11- Cette femme est Réceptionniste de notre firme.
a. la plus b. la meilleure c. le meilleur d. le plus
- 12- Cette élève achance que sa camarade, elle a réussi tous les contrôles.
a. le plus b. plus de c. autant d. plus
- 13 - Le train est rapide que la voiture.
a. le plus b. plus de c. autant d. plus
- 14 - Cet employé a travail que son collègue.
a. le plus b. moins de c. autant d. plus
- 15- C'est la femme active dans notre société.
a. la meilleure b. plus d' c. la plus d. le meilleur
- 16 -Il travaille bien que vous.
a. mieux b. meilleur c. plus d. le plus
- 17 - Ce gâteau est bon mais celui -là est
a. mieux b. meilleur c. plus d. moins
- 18- Il travaille ses amis.
a. aussi b. le plus c. autant que d. moins de
- 19- Ce restaurant estcher du quartier.
a. plus b. le plus c. autant d. le meilleur
- 20- Paris est la ville grande de France.
a. plus b. la plus c. autant d. le meilleur

؟ الخوف أثير ، المنزلية الروبوتات

Les robots domestiques, faut-il en avoir peur ?

مساعدين يكونوا من الان يستطيعون المحودة الحركة ذوي أو المعاقين الأشخاص العلمية الأبحاث بفضل
Grâce aux recherches scientifiques, les personnes handicapées ou à mobilité réduite peuvent désormais être aidées
المنزلية الروبوتات قبل من
par des robots domestiques.

الصعوبات في الأشخاص تساعد التي روبوتات
Des robots qui aident les personnes en difficultés

خاصة لنا تقدم الأجهزة هذه . الخاص مجالنا بغزو تبدأ البشرية الروبوتات ، اليوم
Aujourd'hui, les robots humanoïdes commencent à envahir notre sphère privée. Ces appareils nous fournissent surtout
لمساعدتنا المنزلي الروبوت الفوائد الرئيسة إحدى . منزلية أعمال شكل على مساعدات
des aides en termes de travaux ménagers. L'un des principaux avantages de la robotique domestique est de nous assister
المحدودة الحركة ذوي للأشخاص المقدمة المساعدة ، لذلك . راحة أكثر اليومية حياتنا لجعل و
et de rendre notre quotidien plus confortable. C'est pourquoi, l'aide offerte aux personnes à mobilité réduite
المنزلي للروبوت تحدي أصبحت أيضا (المسنين أو المعاقين)
(Les handicapés ou les personnes âgées) est également devenu un enjeu de la robotique domestique.
الحليب تنظيف و التكنيس : مثل منزلية مهام إنجاز الان من تستطيع الروبوتات ، الواقع في
En effet, des robots peuvent désormais accomplir les tâches ménagères comme : passer l'aspirateur et nettoyer le lait
المكبوب
qui a débordé, etc.

معنا تتفاعل التي الروبوتات
Des robots qui interagissent avec nous

لمعرفة تصل منها البعض . للمرافقة الروبوتات من العديد سابقا يوجد ، السوق في
Sur le marché, il existe déjà une multitude de robots de compagnie. Certains d'entre eux arrivent à reconnaître
، اسيمو أدعى " : كيف لنا سيشرح بشري روبوت ، اسيمو . الأصوات و الوجوه تعابير
les expressions faciales et les voix. Asimo, un robot humanoïde va nous expliquer comment : « Je m'appelle Asimo,
لفهم و لأتعلم الناس من الاف وجوه مسح ، عليك التعرف قبل . بشري أنا
Je suis humanoïde. Avant de te connaître, j'ai scanné les visages de milliers de gens pour apprendre et comprendre
برمجي تم . الخ ، الحزن ، المفاجأة ، الفرح : مشاعرك تحليل على قادر أنا . تشعر ما
ce que tu ressens. Je suis capable d'analyser tes émotions : la joie, la surprise, la tristesse, etc. On m'a programmé
قلقا تكن لا . التفاعل و تعبر ما ، تقول ما شيفرة فك معك لأتكيف
pour m'adapter à toi, décrypter ce que tu dis, ce que tu exprimes et réagir. Ne sois pas inquiet,
" ! مجنونا أصبحت إذا بإيقافي لك يسمح الذي للطوارئ توقف بزر مجهز أنا
Je suis muni d'un bouton d'arrêt d'urgence qui te permet de me désactiver si je deviens fou ! ».
للإنسان الحماية : إجراءات اتخاذ يتطلب الذي تطور

Une évolution qui nécessite la prise de mesures : la protection de l'humain.

من نحو ؟ الروبوت قبل من المرتبة الأخطاء عن مسؤولا سيكون من " : الظاهرة الأسئلة ، التطور هذا مع
Avec cette évolution, des questions se font jour : « Qui sera responsable des bêtises faites par un robot ? Vers qui
: السؤال أهمية الأكثر ؟ أقدامكم سحقت المنزلية روبوتات تكم إحدى إذا التوجه يتوجب
faudra-t-il se tourner si l'un de vos robots domestiques vous écrase les pieds ? Et la plus importante question :
[....] " ؟ البشري الذكاء مع يتساوى يمكن الصناعي الذكاء هل
Est-ce que l'intelligence artificielle peut rivaliser avec l'intelligence humaine ? » [.....]

Cochez « Vrai » ou « Faux » !

- 1- il nous faut encore du temps pour que les robots humanoïdes commencent à envahir notre sphère privée.
- 2- Aujourd'hui, l'un des défis du robot est l'aide offerte aux personnes à mobilité réduite.
- 3- Avant de nous connaître, les robots analysent nos émotions.
- 4- le robot est équipé de la technologie d'arrêt forcé.
- 5- les robots sont capables d'accomplir de nombreuses tâches en même temps.

Choisissez la bonne réponse !

1- Dans le texte, parmi les tâches ménagères accomplies par un robot, on cite

- a- le nettoyage b- la surveillance c- la compagnie des autres

2- Pour identifier nos émotions, les humanoïdes

- a- analysent nos émotions b- scannent les visages humains c- décryptent ce que nous disons

إعداد المدرس: محمد الدبل

مكتفة الفرنسي

3- En cas d'urgence, le texte propose une technique pour

- a- activer les humanoïdes incontrôlables c- adapter les humanoïdes incontrôlables.
b- stopper les humanoïdes incontrôlables d- réduire les humanoïdes incontrôlables.

4- Parmi les risques d'avoir n robot chez soi, on cite

- a- faire des bêtises. c- surveiller des personnes âgées.
b- exécuter des tâches ménagères. d- réagir avec les gens.

الحقيقة إلى الحلم من ، المنزلية الروبوتات Les robots domestiques, du rêve à la réalité

حتى اليوم نفسها تدعو، الخيال العلمي أفلام في فقط موجودة ليست الذكية الروبوتات
Les robots intelligents n'existent plus seulement dans les films de science-fiction, Ils s'invitent aujourd'hui même
و فعالية فأكثر أكثر هي أيامنا في الروبوتات : مساعدة و مرافقة ، منزلية مهام ! البيت إلى
à la maison ! Tâches domestiques, compagnie et assistance : Les robots de nos jours sont de plus en plus performants et
! العائلة لكل واحد لتبني الأسباب الحقيقية كل نعطيكم الوظائف من بعيد تتكفل
ils assurent une multitude de fonctions. On vous donne toutes les bonnes raisons d'en adopter un pour toute la famille !
المنزلية مهامكم للقيام روبوت

Un robot pour faire vos tâches ménagères

لكم يحفظ . جميعا بينها من شعبية الأكثر هو المنزلي الروبوت : بالتأكيد سابقا تعرفونه
Vous le connaissez déjà certainement : le robot ménager est le plus populaire d'entre tous. Il vous sauve la mise pour
ربح لكم يقدم و ذاتية هي المنزلية الأجهزة هذه . العشب قص أو البلاط جلي ، التكنيس ، الطبخ
cuisiner, aspirer, laver les carreaux ou tondre la pelouse. Ces appareils domestiques sont autonomes et vous font gagner
أيضا لكن العقبات تجنب تعرف : متطورة بأخص هي اليوم نماذج ثميننا وقتا
un temps précieux. Les modèles d'aujourd'hui sont particulièrement évolués : ils savent éviter les obstacles mais aussi
نفسها لشحن نفسها تعيد
retourner eux-mêmes pour se recharger.

الروبوت اليومية الحياة في لمساعدتكم

سريعا إيجاد في أيضا و مفكرتكم إدارة في المساعدة يستطيع : الحياة عليكم يسهل المنزلي الروبوت هذا
Ce robot domestique vous facilite la vie ; il peut vous aider à gérer votre agenda et aussi à trouver rapidement
ينتطور و إيقاعكم مع يتكيف ، عاداتكم يعرف ، مساعد مجرد من أكثر بالتأكيد . الشبكة على معلومات
des informations en ligne. Bien plus qu'un simple assistant, il connaît vos habitudes, s'adapte à votre rythme et évolue
برمجتها المتصلة بأشيانكم متصلا يكون أن أيضا يستطيع الروبوت الرائع هذا . وظائفه في فشيئا شيئا
peu à peu dans ses fonctions. Ce formidable robot peut aussi être relié à tous vos objets connectés pour les programmer
ببساطة بكل
en toute simplicité.

مرافقتكم أجل من روبوت

Un robot pour vous tenir compagnie

فأكثر أكثر تتطور المرافقة الروبوتات نماذج ، الحاضر حتى منازلنا في انتشارا أقل
Moins répandus dans nos foyers jusqu'à présent, les modèles de robots de compagnie se développent de plus en plus
اليوم تسمح الروبوتات هذه ، الآلي التعلم و الصناعي الذكاء بفضل . السوق في
sur le marché. Grâce à l'intelligence artificielle et l'apprentissage automate, ces robots permettent aujourd'hui
كشف حتى تستطيع النماذج بعض . ترفيهي و تعليمي جانب أيضا تقدم و الشفعية بالمبادلات
des échanges verbaux et offrent également un aspect éducatif et ludique. Certains modèles peuvent même détecter
في المساعدة مثلا تستطيع التي بمميزات حقيقية الوجهية و الصوتية المعرفة بفضل البشرية المشاعر
les émotions humaines grâce à la reconnaissance vocale et faciale. De véritables atouts qui peuvent par exemple aider à
أجل من لأساندة التحول أيضا تستطيع التكنولوجيا من الروائع هذه . المسنين مرافقة
l'accompagnement des personnes âgées. Ces merveilles de technologie peuvent aussi se transformer en professeurs pour
بتعليمكم القيام أو للصغار استيقاظ ضبط ، لليافعين الدروس بمراجعة القيام أجل من سواء . العائلة كل
toute la famille. Que ce soit pour faire réviser les leçons des ados, stimuler l'éveil des petits ou vous faire apprendre une
لحاجاتكم المكيفة للتعلم برامج عدة تدمج الروبوتات ، لغة جديدة
nouvelle langue, les robots intègrent de nombreux programmes d'apprentissage adaptés à vos besoins
و رغباتكم
et à vos envies.

- 7- Nous commencerons la fête **quand** ils
 a. seront arrivés b. seraient arrivés c. étaient arrivés d. arriveront
- 8 - **Si** des extraterrestres évolués , pourquoi ne s'auraient manifesté -ils pas?
 a. avaient existé b. existeraient c. existaient d. auraient existé
- 9 -Il est important **que** vous rentrés avant la nuit.
 a. soyez b. étiez c. êtes d. serez
- 10- Je dois avoir fini mes devoirs avant **qu'**ils partir.
 a. puissent b. peuvent c. pourraient d. pouvaient
- 11- **Si** tu avais eu plus de pédagogie, tes élèves avec plus d'entrain.
 a. auront étudié b. avaient étudié c. ont étudié d. auraient étudié
- 12- **Si** Papa écrit plus clairement, je copier et sauvegarder tous ses textes.
 a. peux b. pouvais c. pourrai d. pourrais

Les adjectifs et les pronoms indéfinis

1- Quelques – plusieurs – certains (es) :

2- Quelqu'un - Quelqu'une - Quelques-uns - Quelques -unes :

3- tout – toute – tous – toutes :

4- nul - nulle - aucun - aucune - personne - rien :

5- chaque :

6- chacun :

7- autre / autres :

8- même / mêmes :

9- plusieurs - certains - tous -toutes / on – chacun –tout –toute :

- 1- Est-ce que tu pourrais me donner conseils ?
 a. quelqu'un b. rien c. quelques d. les mêmes
- 2- Je ai vu
 a. quelqu'un b. personne c. certains d. les mêmes
- 3- Dimanche j'ai invité mes amis. Quel bonheur ils sont venus .
 a. plusieurs b. mêmes c. tous d. toutes
- 4- Je n'ai vu
 a. chaque b. même c. personne d. toutes
- 5- Nous ne lui dirons
 a. chaque b. même c. rien d. toutes
- 6- a le droit d'entrer.
 a. Chacun b. Même c. Personne d. Toutes
- 7- Pour mon anniversaire, j'ai invité mes amis une journée.
 a. chaque b. même c. personne d. toute
- 8- Je fus très content, car mes amis sont venus.
 a. chaque b. tous c. personne d. toutes
- 9- Ces étudiants sont sérieux bien que sortent tard le soir.
 a. Chacun b. certains c. quelqu'un d. nul

- 10- aura compris combien il est important d'étudier.
a. Chacun b. certains c. quelque -uns d. nul
- 11- ont mis une jupe pour l'occasion.
a. Chaque b. Même c. Personne d. quelque -uns
- 12- enfants jouent sur la plage.
a. Chaque b. Quelques c. personne d. toutes
- 13- arbre n'a été abattu par la tempête.
a. Chaque b. Aucun c. Personne d. Toutes
- 14- Parmi mes comptes sur internet sont périmés.
a. plusieurs b. mêmes c. tout d. toute
- 15- Je ferai mes devoirs une fois.
a. on b. autre c. chaque d. tout
- 16- Es-tu content de ta voiture ? J'ai failli acheter la.....
a. chaque b. même c. personne d. toutes
- 17- jour, les enfants se lèvent à huit heures.
a. Chaque b. Aucun c. Personne d. Toutes
- 18- Tous les élèves ont-ils réussi l'examen ? - Non, malheureusement, ont échoué.
a. quelques- uns b. rien c. certain d. les mêmes
- 19- Vous avez vu les nouveaux modèles de la collection ?- Oui, sont vraiment originaux.
a. quelqu'un b. rien c. quelques- uns d. les mêmes
- 20- peut se prononcer clairement sur ses préférences.
a. chaque b. tous c. personne d. chacun
- 21- Attention, passager doit être muni de son titre de transport.
a. quelques b. mêmes c. chaque d. rien

a- Bonjour ! puisqu'on a une méfiance envers la science en général, alors, on ne peut pas juger la robotique comme chance pour l'Homme.

صباح الخير! بما أننا لدينا حذر تجاه العلم بشكل عام، إذا لا نستطيع الحكم على الروبوت كفرصة بالنسبة للإنسان.

b- Dans la médecine, les chirurgiens utilisent les robots pour opérer les patients. Et dans l'Espace, ce sont les robots qui peuvent explorer des régions dangereuses sans aucun risque d'échec.

في الطب، الجراحون يستخدمون الروبوتات لإجراء عمليات للمرضى. وفي الفضاء أنها الروبوتات التي تستطيع اكتشاف المناطق الخطيرة دون أي خطر للفشل.

c- " les robots, une chance pour l'Homme ? " on discute cette question avec un mécatronicien.

Bonjour monsieur ARMAND, que pensez – vous de cette thèse ?

" الروبوتات، فرصة للإنسان؟ نناقش هذا السؤال مع مهندس ميكاترونيكس. صباح الخير سيد أرماند ما رأيك بهذه الأطروحة ؟

d- Non, pas de tout, on ne peut pas se passer des robots. Actuellement, ils ont une place dans notre vie, ils ont un rôle remarquable dans certains secteurs.

لا، على الإطلاق لا نستطيع الاستغناء عن الروبوتات. حالياً، لديهم مكانة في حياتنا، لديهم دوراً رائعاً في عدة جوانب.

e- Pourriez – vous nous en donner quelques exemples ?

تستطيع أن تعطينا بعض الأمثلة ؟

f- Mais, pensez – vous qu'on doive se méfier de l'existence des robots et de leur rôle dans la vie humaine ?

لكن، أعتقد أنه يجب الحذر من وجود الروبوتات ومن دورها في حياة البشرية ؟

1- 2- 3- 4- 5- 6-

a- même dans le domaine domestique où ils vous facilitent la vie ; ils peuvent vous aider à gérer votre agenda et aussi
حتى في المجال المنزلي حيث تسهل لكم الحياة : تستطيع مساعدتكم في إدارة مفكرتكم و أيضا

b- qu'un jour ces machines nous remplacent, il faut s'habituer à cette idée et rester optimiste.

أن يوماً هذه الآلات ستحل محلنا، يجب التعويد على هذه الفكرة وبقاء التفاؤل.

c- les robots ont fait un grand bouleversement pour l'humanité.

الروبوتات تعمل فوضى كبيرة للبشرية .

d- domaines comme celui du travail, du secteur de la médecine ou

مجالات مثل تلك في العمل، في مجال الطب أو

e- à trouver rapidement des informations en ligne. De plus ils connaissent vos habitudes, s'adaptent à votre rythme et évoluent peu à peu dans leurs fonctions. Mais il est inquiétant

بايجاد سريعاً معلومات على الشبكة. بالإضافة هي تعرف عاداتكم، وإيقاعكم وتتطور شيئاً فشيئاً في وظائفها. لكن من المقلق

f- ils présentent des services multiples à l'Homme dans différents

تقدم خدمات عديدة للإنسان في مختلف

1- 2- 3- 4- 5- 6-

إعداد المدرس: محمد الدبس

مكتفة الفرنسي

الفضاء غزو

La conquête de l'espace

الفضاء و للسماء استثنائيا إصدارا قدم للتو (فرنسا في الفضائية للدراسات الوطني المركز)
Le CNES (Centre National d'Études Spatiales en France) vient d'offrir une édition exceptionnelle pour Ciel & Espace
الأمريكية للمهمة السنة الخمسين بمناسبة الفضاء لغزو الاختراعات الكبيرة عن
sur les grandes inventions de la conquête de l'Espace à l'occasion de la cinquantaine année de la mission américaine
أبولو
d'Apollo.

الفضائي للغزو العلمي التطور اكتشفوا ! قصة أي ، الفضاء
L'Espace, quelle histoire ! Découvrez l'évolution scientifique de la conquête spatiale !

التقنيات عن أو المواد عن الأمثلة بعض هذه . التكنولوجيا مجال غير الفضائي الغزو
La conquête spatiale a bouleversé le domaine de la technologie. Voici quelques exemples de matériaux ou de techniques
بالفضاء المتعلقة الأبحاث من المستمدة

dérivés des recherches liées à l'espace :

إلى الطريق سيفتح الذي سكور المهمة مع بعد عن للاتصالات صناعي قمر أول انشاء هو ، ١٩٥٨ في
• En 1958, c'est la création du premier satellite de télécommunications avec la mission Score qui va ouvrir la voie à la
الفضائي التلفزيون
télévision satellite.

المأهولة الرحلات لأولى يعود هذا : البرمجة لغات ، الحديثة الحواسيب تطور
• Le développement des ordinateurs modernes, des langages de programmation ; cela est dû aux premiers vols habités,
بالأخص أبولو سنوات في ١٩٦٠.
en particulier Apollo dans les années 1960.

قبل من التوجيه أنظمة أشهر بوضع لاحقا خدمت ١٩٦٩ في المأهولة الفضائي الرحلة الكبيرة
• Le grand voyage spatial habité en 1969 a servi plus tard à la mise en place des fameux systèmes de guidage par
منها استفادت البشرية التي الاختراعات أفضل إحدى ، شك أي دون هو الذي (...) الصناعية الأقمار
satellites (Les GPS) qui est sans aucun doute, l'une des meilleures inventions dont l'humanité a pu bénéficier.

منظار لأول مقدمة كان الذي الفضائي المنظار ظهور مع رائع هو السبعينات عقد
• La décennie 1970 est remarquable avec la naissance du télescope spatial qui était précurseur du premier télescope
الأمريكي ١٩٩٠.
spatial américain en 1990.

النظام عن صور بجمع ، للكون نظرتنا مغيرا و الفلك بعلم ثورة أحدث الذي هابل
• Hubble qui a révolutionné l'astronomie et bouleversé notre vision de l'Univers, en accumulant les images du système
الشمسي.
solaire.

بالبدء للإنسان لتسمح متطورة ستكون صواريخ ، القمر بعد ، ٢٠٤٠ في أن المحتمل من
• Il est probable qu'en 2040, après la Lune, des fusées seraient développées afin de permettre à l'homme de démarrer
بديلة حياة نمط إيجاد بهدف المريخية بالمغامرة
dans une aventure martienne dans le but de trouver une mode de vie alternative.

Cochez « Vrai » ou « Faux » !

- 1- Ce document est fait par le centre européen d'études spatiales en collaboration avec le centre américain.
- 2- La conquête spatiale a changé le domaine de médecine.
- 3- Le développement des langages de programmation ; cela est dû aux premiers vols habités

Choisissez la bonne réponse !

1- Dans ce document, on parle de l'effet de la conquête spatiale sur le domaine

- a- de la médecine b- de la technologie c- de la météorologie

2- Le (GPS) est une invention

- a- ancienne qui date du 1969 b- récente due aux anciens vols spatiaux habités c- prévue pour l'avenir

3- Grâce aux années 70, le télescope s'est évolué pour

- a- faire des observations du système lunaire b- renforcer la communication à distance
c- prendre des images approfondies du système solaire

4- L'homme rêve un jour de trouver une mode de vie

- a- sur Terre b- sur Mars

c- sur la Lune d- sur le soleil

مكتبة الفرنسي

3- L'objectif de ce document est de

- a- repérer les grandes étapes de l'histoire du cosmos et prédire l'avenir.
- b- raconter des souvenirs de cosmonautes.
- c- rendre hommage à une cinquantaine d'année de la mission d'Apollo.
- d- citer chronologiquement l'histoire du vol spatial.

a- pouvez – vous nous préciser les enjeux d'un tel voyage ?	أتستطيع أن تحدد لنا تحديات تلك الرحلة ؟
b- Quelle sera votre nouvelle mission ? Et quand ?	ماذا ستكون مهمتك الجديدة ومتى ؟
c- Thomas pesquet , ingénieur aéronautique et spatonaute , votre voyage dans l'espace a-t-il changé votre vision du monde ?	توماس ، مهندس طيران و رائد فضاء ، رحلتك للفضاء غيرت نظرتك للعالم ؟
d- ce voyage aura un but géographique, c'est comprendre le climat de Mars.	هذه الرحلة سيكون لها هدف جغرافي، هو فهم مناخ المريخ .
e- entre mars et mai 2021 à bord d'Alpha. .	بين اذار وأيار ٢٠٢١ على متن ألفا
f- certainement, oui, il m'a donné une grande confiance en ce que l'être humain est capable de faire aux défis à venir.	بالأكيد، نعم، أعطتني ثقة كبيرة أن الكائن البشري هو قادر على القيام بالتحديات القادمة .
1- 2- 3- 4- 5- 6-	

a- on ne peut pas se passer de l'Espace à condition qu'il soit exploré pour le bonheur de l'Homme.	لا نستطيع الاستغناء عن الفضاء بشرط أن يكون مكتشفا من أجل سعادة الإنسان.
b- il l'a déclaré et a dit lors de ses interviews. « Il est probable qu'il ait un jour, grâce aux nouvelles technologies, une descente automatique sur la Lune. ».	صرح عنه وقال خلال مقابلاته. " من المحتمل أن في يوم، بفضل التقنيات الحديثة، هبوط آلة على القمر. "
c- Youri Gagarine a-t-il parlé de ses impressions en découvrant la Terre de là-haut ?	يوري غاغارين أتحدث عن انطباعاته أثناء اكتشاف الأرض من الأعلى ؟
d- Pensez-vous que la conquête spatiale est une nécessité ? Représente-t-elle une menace pour l'humanité ?	أتعتقد أن الغزو الفضائي هو ضرورة ؟ أيمثل تهديدا للبشرية ؟
e- Il a eu un regard neuf sur le monde. il était frappé par la beauté de la planète isolée dans un cosmos noir.	كان له نظرة جديدة عن العالم. كان مذهشا من جمال الكوكب المعزول في الكون المظلم.
f- Youri Gagarine a-t-il prévu un tel développement scientifique ?	يوري غاغارين أتوقع ذاك التطور العلمي؟
1- 2- 3- 4- 5- 6-	

Les pronoms possessifs			
Le mien Le tien Le sien	La mienne La tienne La sienne	Les miens Les tiens Les siens	Les miennes Les tiennes Les siennes
Le nôtre Le vôtre Le leur	La nôtre La vôtre La leur	Les nôtres Les vôtres Les leurs	Les nôtres Les vôtres Les leurs

Les pronoms démonstratifs			
Celui Celui - ci Celui - là	Celle Celle - ci Celle - là	Ceux Ceux - ci Ceux - là	Celles Celles - ci Celles- là

- 1- Vous avez raté le bus. Prenez donc de dix heures.
a. celle b. ceux c. celles d. celui
- 2- Mes frères jouent dans le parc. Mais où sont passés ?
a. le tien b. la tienne c. les tiens d. les tiennes
- 3- Laquelle de ces images préférez -vous ? de la capsule de Gagarine.
a. celle b. ceux c. celui- ci d. celui
- 4- Peux-tu me passer ta gomme ? J'ai perdu
a. le mien b. la mienne c. les tiens d. les tiennes
- 5- J'ai mangé de la tarte aux pommes mais j'ai préféré
a. le leur b. les leurs c. la leur d. les nôtres
- 6- J'ai lavé ma voiture et Lucie a lavé
a. le sien b. la sienne c. les siens d. les tiennes
- 7- Nous avons revu nos leçons. Avez-vous revu ?
a. les tiens b. les vôtres c. la tienne d. la vôtre
- 8- Le vétérinaire examine votre chat puis ensuite examinera
a. le nôtre b. la nôtre c. les nôtres d. les miens
- 9- j'ai terminé ma recherche sur la robotique et vous, vous avez terminé
a. la tienne b. le vôtre c. la vôtre d. le tien
- 10 - Notre maison comprend 6 pièces. Et ?
a. la tienne b. le tien c. les tiens d. les tiennes
- 11- j'aimerais acheter cette veste-ci. J'aimerais acheter
a. celui-ci b. celle-ci c. celles-ci d. ceux-ci
- 12- Lucas doit réparer ce vélo-ci. Lucas doit réparer
a. celle-ci b. ceux -ci c. celui-ci d. celles-ci
- 13- Est-ce que tu peux sortir ces tasses-là ? Est-ce que tu peux sortir.....?
a. celle-là b. celui -là c. celles-là d. ceux-là

14- nous ne trouvons pas notre cahier. Prenons

- a. Le vôtre b. La vôtre c. Les vôtres d. Les miens

15- Regardez, c'est la capsule de Gagarine ? - Oui, c'est

- a. le sien b. la sienne c. les siens d. les siennes

16- Quel est son domaine favori ? -, c'est l'Espace.

- a. le sien b. la sienne c. les siens d. les siennes

17- C'est quoi ton rêve que tu souhaites réaliser un jour ?, c'est la conquête spatiale.

- a. le mien b. la mienne c. les miens d. les miennes

18-A quel événement vas – tu participer ? A qui se déroule au jardin " Tichrine "

- a. celui b. celle c. ceux d. celles

19- le vol spatial le plus intéressant, c'est de Youri Gagarine. ?

- a. celui b. celle c. ceux d. celles

20- Je pense beaucoup aux problèmes sociaux surtout du travail des enfants.

- a. celui b. celle c. ceux d. celles

Sujet 1 :

اجتماعية أحداث

Votre ami(e) français(e) vous a envoyé un mél pour s'informer sur les événements sociaux de votre pays. Vous répondez par un courrier électronique dans lequel vous présentez certains événements sociaux ! (Présentez 2 événements au minimum en déterminant le domaine, le lieu, la date, le but et les activités de chaque événement)

De : Fadi@gmail.com

À : Michel@gmail.com

Objet : les événements sociaux de mon pays .

Mon cher عزيزي

مثل اجتماعية أحداث بعض ستقام سوريا في ، بلدي في ؟ حالك كيف

Comment ça va ? Dans mon pays, En Syrie il y aura certains événements sociaux comme :

حزيران في يقام الذي ثقافي حدث إنه ، دمشق في للزهور الدولي المعرض

-La foire internationale des fleurs à Damas, c'est un événement culturel qui se déroule en juin،

نشاطات ننظم ، سوريا إلى للقدم السياح لتشجيع ، "تشرين" حديقة في

Dans le jardin de " Tichrine", pour encourager les touristes à venir en Syrie, on organise des activités

للأطفال ، حفلات

pour les enfants, des cérémonies .

مكتبة في حزيران في يقام الذي متعدد الثقافة حدث إنه ، دمشق في للكتاب الدولي المعرض

-Le salon international du livre de Damas, c' est un événement interculturel qui se déroule en juin à la bibliothèque

، أدبية : الكتب الجديدة لعرض الفعالية هذه في تشارك عربية بلدان عدة الأسد

d'Al Assad, plusieurs pays arabes participent à cette manifestation pour exposer les nouveaux livres : littéraires،

علمية الخ

scientifiques etc. ,

للبلد السياحية و الاقتصادية ، الثقافية الحركة تنشيط الأحداث هذه

Ces événements activent le mouvement culturel, économique et touristique du pays.

Sujet 2 :

إنسانية أعمال

Rédigez un mél à un directeur où vous lui proposez des actions humanitaires pour soutenir « Basma » (Vous rédigez au moins trois actions humanitaires en citant leurs buts) !

De : Sami @ Gmail .Com

A : Fadel @ Gmail .Com

Objet : actions humanitaires

Monsieur, سيدي

للمساعدة العالمي اليوم بمناسبة إنسانية بأعمال للقيام مدعوين نحن ،اليوم

Aujourd'hui, nous sommes invités de faire des actions humanitaires à l'occasion de la journée mondiale de l'aide

لدعم الخيرية الجمعية هذه لصالح تبرعات بجمع عليكم أقترح بداية ، الإنسانية

humanitaire, d'abord je vous propose de collecter des fonds au profit cette association caritative pour secourir

مع بلقاءات بالقيام ،الجوع لمحاربة للفقراء وجبات بتحضر أيضا ، اللاجئين

les réfugiés, aussi de préparer des repas aux pauvres pour lutter contre la faim, de faire des rencontres avec

مشاهير لجمع التبرعات

des célébrités pour collecter des fonds.

لهم الهدايا تقديم و المشفى في بالسرطان المصابين الأطفال لزيارة

Afin de rendre visite aux enfants atteints de cancer à l'hôpital et leur offrir des cadeaux.

سعداء الآخرين لجعل جميعا المساعدة يمكن ، أخيرا متضامنين لنكن

Soyons solidaires. Enfin, on peut s'entraider tous pour rendre les autres heureux.

إعداد المدرس: محمد الدبس

مكتبة الفرنسي

Sujet 3 :

ثقافي معرض

Rédigez une invitation pour participer à un salon culturel de votre choix (L'invitation peut être publique ou privée).

صفحة دون يوم لا

Jamais un jour sans une page

مؤتمرات ، ورشات ، معارض ، مكان ، يعني "معرض" مصطلح
Le terme "salon" signifie un lieu, des expositions, des chantiers, des conférences ...

: بعضها هذه و. نشاطات عدة تجدون ، للكتاب معرضنا في
Dans notre salon du livre, vous trouvez plusieurs activités. Et voici quelques – unes :

مناسبة إنها ، عمل جديد عن عام بشكل فكرة يعطي حيث مؤتمر يقيم كاتب ، ساعة كل
Chaque heure, un écrivain fait une conférence où il donne une idée générale sur nouvelle Œuvre. C'est une occasion
المتبادل بالاحترام تتميز الحوارات هذه ، متنوعة مواضيع عن المؤلفين و المعرض أعضاء بين لوجه وجهها للنقاش
de discuter face à face entre les salonniers et les auteurs des sujets divers, ces débats se distinguent par le respect mutuel
التي حرية و . التعبير
et la liberté d'expression.

تفكيرهم طريقة معرفة و الآخرين على للانفتاح المطالعة و الكتاب دور يقوي المعرض ذاك
Un tel salon renforce le rôle du livre et de la lecture s'ouvrir aux autres et connaître leur manière de pensée.

المطالعة لتشجيع مكان كل في معارض عدة إقامة يجب ، إذا
Donc, il faut créer de nombreux salons partout pour encourager la lecture.

Sujet 4 :

المرأة دور

D'après ce que vous avez lu et d'après l'activité ci-dessus, rédigez un article sur le rôle de la femme dans différents domaines !

المجتمع في المرأة

La femme dans la société

نازك العابد مثل مشهورات جدا نساء عن أمثلة لدينا ، بلدي في
Dans mon pays, on a plusieurs exemples sur femmes très célèbres comme Nazik Al – Abed

الرئيسية في مقالات كتبت ، بالإضافة. الطب مجال في رائدة امرأة كانت التي
Qui était une femme pionnière dans le domaine de la médecine. En plus, elle a écrit des articles dans les principaux

النساء حقوق و بلدها عن للدفاع العربية المجلات
magazines arabes pour défendre son pays et les droits des femmes.
فتحت المرأة و الرجل بين للمساواة مكرسة أعمالها سورية كاتبة كانت كوليت خوري
Colette Khoury était une écrivaine syrienne ses œuvres consacrer pour l'égalité entre l'homme et la femme. Elle a ouvert
السياسة في السورية للمرأة لدور الطريق
la voie à un rôle de la femme syrienne dans la politique.

المجالات كل في ذاتها تحقيق تستطيع . المجتمع نصف تشكل المرأة
La femme constitue la moitié de la société. Elle peut réaliser soi – même dans tous les domaines.

Sujet 5 :

Le thème du débat « L'intelligence artificielle : Nouvel ennemi pour l'Homme » attire tout le monde. Écrivez un article traitant le même thème où vous exprimez votre inquiétude et vos arguments !

الروبوتات

Les robots

عدة تحتوي لأنه ، الإنسانية الحياة في مهما دورا تلعب الروبوتات ، أيامنا في
De nos jours, les robots jouent un rôle important dans la vie de l'humanité, parce qu'ils présentent de nombreux

مساوي أيضا لكن مزايا
avantages mais aussi des désavantages.

مختلفة مهمات تسهل لأنها الروبوتات استخدام مع أنا ، جهة من
D'une part, je suis pour l'utilisation des robots parce qu'ils facilitent des tâches différentes.

إضافة ، الإنتاج كمية و جودة تحسن . المعاقين و المسنين مساعدة تستطيع
Ils peuvent aider les personnes âgées et les handicapés. Ils améliorent la qualité et la quantité de la production, en plus,

الطبية العمليات في تشارك
ils participent aux opérations médicales.

كل في الإنسان محل يحل لأنه البطالة معدلات رفع يستطيع الذي الاختراع هذا ضد أنا ، أخرى جهة من
D'une autre part, je suis contre cette invention qui peut élever les taux du chômage car elle remplace l'homme dans tous

الإنسان جهود يضاهي شيء لا ، برأي ، المجالات
les domaines. À Mon avis, rien ne vaut les efforts de l'homme.

La conquête spatiale

البشرية خدمة في كثيرا قدمت الفضائية الرحلة ، الواقع في
En effet, le vol spatial a offert beaucoup de services à l'humanité.